

12= SUPPLY LINE
VORRATSLEITUNG
CONDUITE D'ALIMENTATION
CONDOTTA DI ALIMENTAZIONE

4 1 = SERVICE BRAKING SYSTEM (CIRCUIT 1)
BETRIEBSBREMSANLAGE (KREIS 1)
DISPOSITIF DE FREINAGE DE SERVICE (CIRCUIT 1)
DISPOSITIVO DI FRENATURA DI SERVIZIO (CIRCUITO 1)

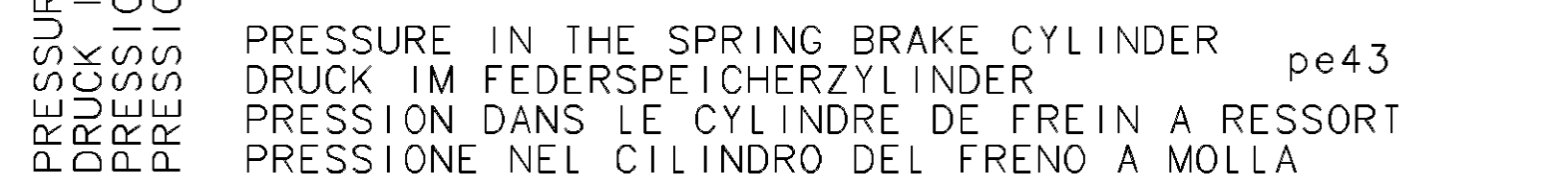
42 = SERVICE BRAKING SYSTEM (CIRCUIT 2)
BETRIEBSBREMSANLAGE (KREIS 2)
DISPOSITIF DE FREINAGE DE SERVICE (CIRCUIT 2)
DISPOSITIVO DI FRENATURA DI SERVIZIO (CIRCUITO 2)

43= PARKING BRAKING SYSTEM
FESTSTELLBREMSANLAGE
DISPOSITIF DE FREINAGE DE STATIONNEMENT (pe 43)
DISPOSITIVO DI FRENATURA DI STAZIONAMENTO

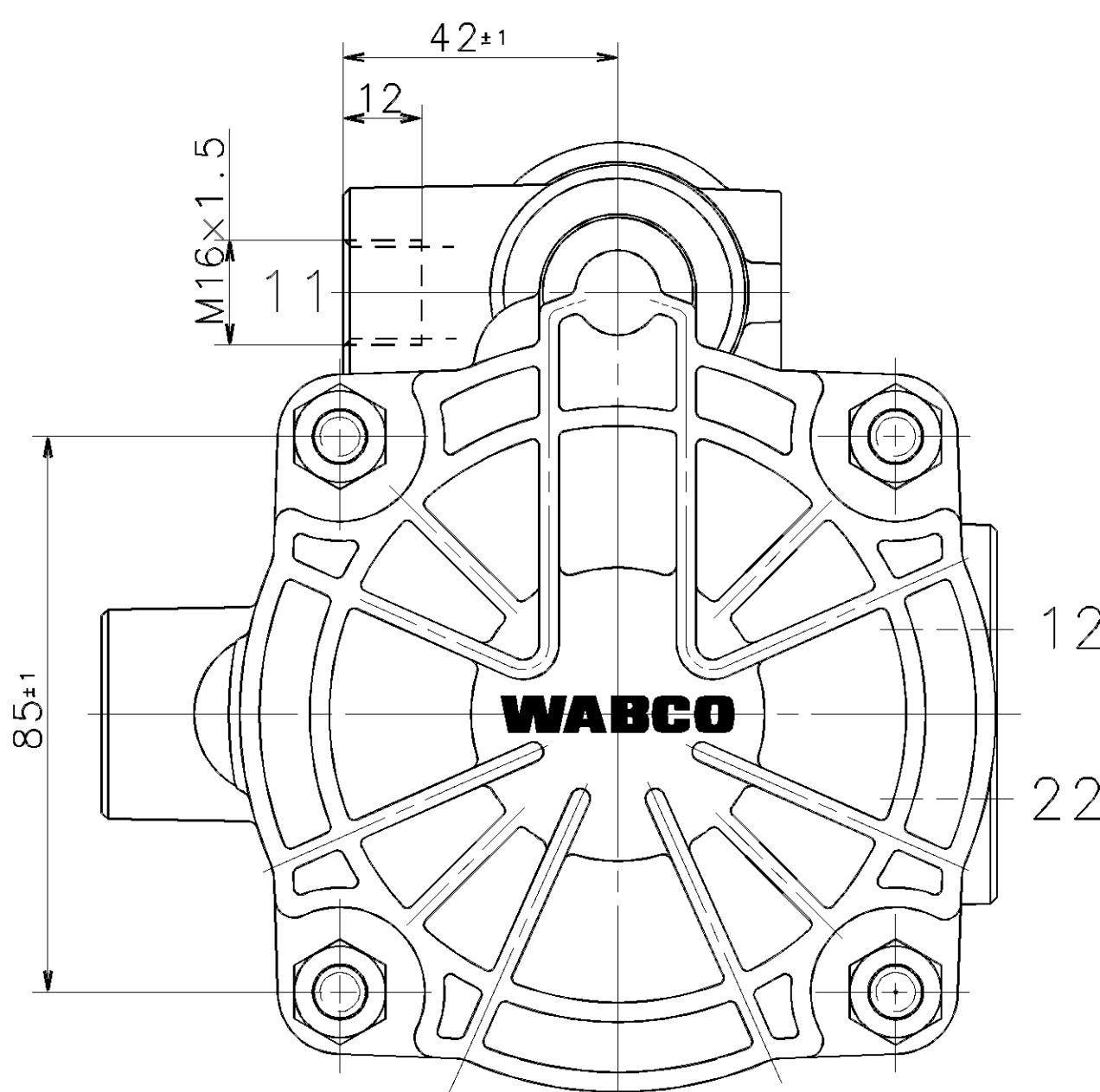
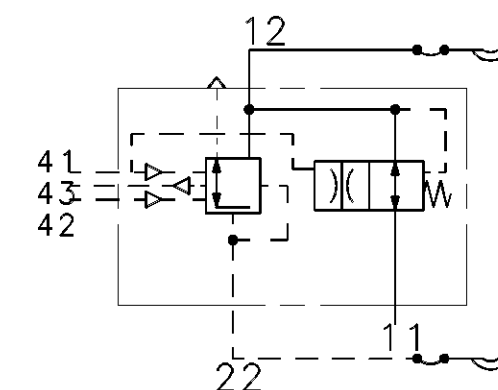
CHARACTERISTIC:	BRAKING SYSTEM OK OR FAILURE OF CIRCUIT 2	
* KENNLINIE:	INTAKTE BREMSANLAGE BZW AUSFALL VON KREIS 2	
COURBE	DISPOSITIF DE FREINAGE INTACT OU DEFAILLANCE	MAX.pe11=8.5 bar
CHARACTERISTIQUE:	DE CIRCUIT 2	
CURVA	DISPOSITIVO DI FRENATURA INTATTO O DIFETTO	
CARATTERISTICA:	DEL CIRCUITO 2	

CHARACTERISTIC: FAILURE OF CIRCUIT 1
 ** KENNELINE: AUSFALL VON KREIS 1
 COURBE
 CHARACTERISTIQUE: DEFAILLANCE DU CIRCUIT 1 MAX.pe11=8.5 bar
 CURVA
 CARATTERISTICA: DIFETTO DEL CIRCUITO 1

INSTALLATION POSITION: EXHAUST SHOWN AT BASE (AXIS CENTRE OF THE DEVICE
DEVIATES MAX 90° FROM VERTICAL)
EINBAULAGE: ENTLUEFTUNG NACH UNTEN (MITTELACHSE DES GERAETES
MAX 90° VON DER SENKRECHTEN ABWEICHEND)
POSITION D'INSTALLATION: ECHAPPEMENT VERS LE BAS (ECART DE L'AXE MEDIAN DE
L'APPAREIL PAR RAPPORT A LA VERTICALE: 90° MAX.)
POSIZIONE DI MONTAGGIO: SCARICO VERSO IL BASSO (DEVIAZIONE ASSE APPARECCHIO
RISPETTO ALLA VERTICALE: MAX. 90°)



THERMAL RANGE OF APPLICATION:	MEDIUM: AIR
THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH: -40°C...+80°C	MEDIUM: LUFT
APPLICATION THERMIQUE:	FLUIDE: AIR
CAMPO DI APPLICAZIONE TERMICA:	FLUIDO: ARIA



GENERAL SPECIFICATION: JED-334				CADAM-DRAWING COPYRIGHT		WABCO	
FURTHER TECHNICAL DATA:				DATE		SIGNATURE	
DOC. CODE:		SHEET: TO		DRAWN:		TRAILER CONTROL VALVE ANHÄNGER STEUERVENTIL VALVE DE COMMANDE DE REM. VALVOLA DI COMANDO FR.RI.	
GENERAL TOLERANCES				99-11-18 MEINKING			
RANGE OF NOMINAL DIMENSIONS (± mm)				99-11-18 BARTSCHER			
CLASS 1)	≤50	> 50 ≤180	>180 ≤400	>400	CHECKED:	STANDARDIZATION:	
FINE	0,5	1,0	1,5	2,0	± 3°		
MEDIUM	1,0	2,0	3,0	4,0			
COARSE	2,0	3,5	5,0	6,5			
TAPPED HOLES ACC. ISO 4039 / JED-152							
1) TOLERANCE CLASS APPLIED CROSSMARKED					DCN-NO.	REV.	DATE
9					100mm		
					MASS	SCALE	PRODUCT IDENTIFICATION NO.
					2.2	1:1	973 009 014 0
					SIZE	I.R.I.	DOC. CODE SHEET
					A 1	140	605 1/1
							SHAPE CODE
							REPLACEMENT FOR
					EXPERT CODE		PRODUCT TYPE
					2 2 2		010

805/653

H

1009/016/3/04 93